

Bản án số: 10/2018/HS-ST
Ngày 12/3/2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ỨNG HÒA - TP HÀ NỘI**

-Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa : Ông Nguyễn Thành Trung

Các Hội thẩm nhân dân :

Ông Đỗ Xuân Tính, Cán bộ xã Phương Tú, Ứng Hòa, TP Hà Nội

Bà Nguyễn Thị Vân, Nguyên giáo viên nghỉ hưu

- Thư ký phiên tòa : Bà Nguyễn Thị Kim Lành - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Ứng Hoà

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Ứng Hoà tham gia phiên tòa :
Bà Nguyễn Thị Cúc - Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 3 năm 2018 tại Trụ sở tòa án nhân dân huyện Ứng Hòa, TP Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số : 09/2018/TLST-HS ngày 05 tháng 02 năm 2018 đối với các bị cáo :

1. **NGUYỄN BẰNG V**, sinh ngày 12/11/ 1981 Nơi cư trú : Thôn Đ, xã T, huyện U, Thành phố Hà Nội; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc : Kinh; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa: 12/12; nghề nghiệp : Lao động tự do; con ông : Nguyễn Dụng C, sinh năm: 1954; con bà : Đoàn Thị M, sinh năm: 1954; vợ : Nguyễn Thị Th, sinh năm 1985, con : Có 01 con, sinh năm 2008; tiền án, tiền sự : Không; bị cáo bị bắt quả tang, bị tạm giữ từ ngày 21/12/2017 đến ngày 24/12/2017 được tại ngoại, đến nay có mặt tại phiên tòa.

2. **TRẦN KHẢ B**, sinh ngày 03/10/1971 Nơi cư trú : Thôn Đ, xã T, huyện U, Thành phố Hà Nội; quốc tịch : Việt Nam; dân tộc : Kinh; tôn giáo: Không; giới tính : Nam; trình độ văn hóa: 09/12; nghề nghiệp : Lao động tự do; con ông : Trần Khả B , sinh năm: 1930 (đã chết); con bà: Tạ Thị C, sinh năm : 1933; vợ : Nguyễn Thị T, sinh năm : 1970, con : Có 04 con, lớn sinh năm 1993, nhỏ sinh năm 2007; tiền án : Ngày 13/9/2017 bị Tòa án nhân dân huyện Ứng Hòa xử phạt 12 tháng cải tạo không giam giữ, về tội “*Đánh bạc*”, được trừ thời gian tạm giữ còn phải chấp hành 11 tháng 18 ngày; tiền sự : Không; bị cáo bị bắt quả tang, bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 21/12/2017 đến ngày 30/01/2018 được tại ngoại có mặt tại phiên tòa.

3. NGUYỄN QUỐC T (Tên gọi khác: Nguyễn Thế T); sinh ngày 28/8/1974 Nơi cư trú : Thôn Đ, xã T, huyện U, Thành phố Hà Nội; quốc tịch : Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; giới tính: Nam; trình độ văn hóa: 10/12; nghề nghiệp : Lao động tự do; con ông : Nguyễn Thế H, sinh năm 1933 (đã chết); con bà : Đặng Thị N, sinh năm : 1934; vợ : Đoàn Thị H, sinh năm 1973; con Có 02 con (Con lớn sinh năm 1998, nhỏ sinh năm 2003); tiền án, tiền sự: Không; nhân thân : Ngày 10/5/2004 bị Tòa án nhân dân thị xã Sơn La xử phạt 12 tháng tù về tội: “*Trộm cắp tài sản*”; Chấp hành xong hình phạt tù ngày 27/12/2004; bị can bị bắt quả tang, bị tạm giữ từ ngày 21/12/2017 đến ngày 24/12/2017, được tại ngoại có mặt tại phiên tòa.

4. ĐỖ VIỆT Th, sinh ngày 01/12/1990 Nơi cư trú : Thôn Đ, xã T, huyện U, Thành phố Hà Nội; quốc tịch : Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; giới tính: Nam; trình độ văn hóa: 09/12; nghề nghiệp : Lao động tự do; con ông : Đỗ Viết L, sinh năm 1962; con bà : Đặng Thị H, sinh năm 1962; vợ : Đoàn Ngọc M, sinh năm 1994; con: Có 02 con (Con lớn sinh năm 2013, nhỏ sinh năm 2015); tiền án, tiền sự : Không; bị cao bị bắt quả tang, bị tạm giữ từ ngày 21/12/2017 đến ngày 30/12/2017 được tại ngoại có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN :

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau : Khoảng 20^h30’ ngày 21/12/2017 tại nhà của Nguyễn Bằng V ở Thôn Đ, xã T, huyện U, Hà Nội có Trần Khả B, Nguyễn Quốc T, Đỗ Việt Th đều là người cùng thôn đến chơi và uống nước. Sau đó, tất cả rủ nhau chơi “*Đánh chắn*” được thu bằng tiền; thì V lấy một bộ bài chắn 100 quân và 01 đĩa sứ bỏ ra chiếu ở giữa nhà. V, B, T, Th quy định phương thức chơi như sau : Bộ bài chắn 100 quân chia làm bốn phần, mỗi phần 19 quân, phần còn lại để làm nọc bốc. Sau đó, rút một cây ở phần nọc ra cho vào một trong bốn phần để bắt cái, chơi tứ cường; luật chơi ù xuống 30.000 đồng, dịch 10.000 đồng, bài ù khi đã tròn bài và có đủ từ sáu chắn trở lên; ù tám đỏ được 80.000 đồng, ù bạch định được 70.000 đồng, ngoài ra còn một số cước nữa như Bạch thủ, Tôm, Lèo, Suông... ai ù thì mỗi cửa phải trả thêm 50.000 đồng nữa (tiền gà) và người ù bỏ ra góc chiếu 10.000 đồng gọi là tiền điện nước cho chủ nhà. Quá trình chơi đã bỏ ra được 30.000 đồng cho chủ nhà nhưng vẫn để ở góc chiếu. Các đối tượng đánh đến 21^h30’ thì bị lực lượng Công an huyện Ứng Hòa bắt quả tang.

Vật chứng thu giữ gồm : 01 bộ bài chắn 100 quân, 01 đĩa sứ và tổng số tiền là 6.530.000 đồng. Trong đó: thu trên chiếc bạc: 600.000 đồng, thu trong người Nguyễn Bằng V: 2.800.000 đồng, Nguyễn Khả B: 1.900.000 đồng, Nguyễn Quốc T: 1.230.000 đồng.

Quá trình điều tra xác định : Trước khi đánh bạc V có khoảng 3.000.000 đồng, B có 1.500.000 đồng, T có 1.300.000 đồng, Th có 600.000 đồng. Tất cả số tiền này, các bị can đều dùng vào việc đánh bạc sát phạt nhau bằng tiền.

Với hành vi nêu trên, tại bản Cáo trạng số : 08/CT - VKS ngày 02/02/2018 Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân huyện Ứng Hoà truy đã truy tố các bị cáo : Nguyễn Bằng V, Trần Khả B, Nguyễn Quốc T, Đỗ Viết Th đều về tội : “*Đánh bạc*” theo khoản 1 Điều 248 của Bộ luật hình sự năm 1999.

Tại phiên toà : Đại diện VKS giữ nguyên quan điểm truy tố cả về tội danh nội dung cũng như điều luật, khoản áp dụng như trên, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử : Tuyên bố các bị cáo Nguyễn Bằng V, Trần Khả B, Nguyễn Quốc T, Đỗ Viết Th đều về tội : “*Đánh bạc*”. Hành vi phạm tội của các bị cáo xảy ra trước khi bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017 có hiệu lực, do đó áp dụng Nghị quyết số 41/2017/QH14, ngày 20/6/2017 của Quốc Hội về điều khoản có lợi cho các bị cáo nên áp dụng Bộ luật hình sự năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009. Áp dụng chung cho các bị cáo khoản 1 Điều 248; điểm p khoản 1 Điều 46. Áp dụng thêm đối với các bị cáo : Trần Khả B điểm g khoản 1 Điều 48, Điều 33, Điều 51; Nguyễn Bằng V, Đỗ Viết Th điểm h khoản 1 Điều 46; các bị cáo V, Th và Nguyễn Quốc T Điều 31 Bộ luật hình sự năm 1999. Xử phạt : Trần Khả B từ 05 tháng đến 08 tháng tù, tổng hợp hình phạt còn lại của bản án số 56/2017/HSST ngày 13/9/2017 của Tòa án nhân dân huyện Ứng Hòa và quy đổi thành hình phạt tù, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả 2 bản án; xử phạt các bị cáo : Nguyễn Bằng V, Đỗ Viết Th mỗi bị cáo từ 09 tháng đến 12 tháng cải tạo không giam giữ; Nguyễn Quốc T từ 07 tháng đến 10 tháng cải tạo không giam giữ. Các bị cáo đều được trừ thời gian tạm giữ, tạm giam; miễn khấu trừ thu nhập đối với các bị cáo bị phạt cải tạo không giam giữ. Về xử lý vật chứng : Tịch thu tiêu hủy 01 bộ bài chắn đã thu giữ; tịch thu sung công quỹ Nhà nước số tiền 6.530.000 đồng các bị cáo sử dụng vào việc đánh bạc. Về án phí : Áp dụng Điều 135 của Bộ luật tố tụng hình sự và 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 buộc các bị cáo phải chịu án phí Hình sự sơ thẩm theo quy định pháp luật.

Căn cứ vào những chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà; kết quả tranh luận tại phiên toà, trên cơ sở xem xét đầy đủ, khách quan, toàn diện các chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, các bị cáo, người tham gia tố tụng khác .

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN :

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau :

[1] Tại phiên Tòa các bị cáo đều nhận tội như nội dung Cáo trạng mà Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân huyện Ứng Hòa đã nêu. Xét thấy lời nhận tội của các bị cáo phù hợp với nhau, lời khai của bị cáo này là chứng cứ buộc tội cho bị cáo khác, phù hợp biên bản bắt người phạm tội quả tang, phù hợp với vật chứng đã thu giữ được, cùng các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án.

[2] Như vậy, Hội đồng xét xử có đủ chứng cứ kết luận : Trong khoảng thời gian từ 20^h30’ đến 21^h30’ ngày 21/12/2017 Nguyễn Bằng V, Trần Khả B, Nguyễn

Quốc T và Đỗ Viết Th đã thực hiện hành vi đánh bạc, được thua bằng tiền với hình thức “*Đánh chắn*” tại nhà ở của Việt thì bị Công an phát hiện bắt quả tang. Tổng số tiền các bị cáo đã và sẽ sử dụng để đánh bạc thu giữ được là 6.530.000 đồng.

[3] Bằng hành vi đã và sẽ sử dụng số tiền 6.530.000 đồng để đánh bạc như đã nêu trên thì các bị cáo Nguyễn Bằng V, Trần Khả B, Nguyễn Quốc T và Đỗ Viết Th đã phạm vào tội “*Đánh bạc*” tội phạm và hình phạt được qui định tại khoản 1 Điều 248 của Bộ luật hình sự năm 1999. Vì vậy Viện Trưởng Viện kiểm sát nhân dân huyện Ứng Hoà đã truy tố các bị cáo trong bản Cáo trạng nêu trên là có căn cứ, đúng pháp luật. Hành vi phạm tội của các bị cáo thực hiện xảy ra trước khi bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017 có hiệu lực, do đó áp dụng Nghị quyết số 41/2017/QH14, ngày 20/6/2017 của Quốc Hội sau khi đối chiếu cần áp dụng Bộ luật hình sự năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009 là có lợi cho các bị cáo nên được áp dụng khi xét xử.

[4] Hành vi của các bị cáo là nguy hiểm, xâm phạm đến trật tự xã hội, làm cho tệ nạn xã hội phát sinh, còn ảnh hưởng đến tình hình trị an ở địa phương, cần phải áp dụng mức hình phạt tương xứng với tính chất và mức độ của hành vi phạm tội của từng bị cáo, đủ để cải tạo, giáo dục các bị cáo đồng thời bảo đảm răn đe và phòng ngừa chung.

[5] Xét vai trò, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ của các bị cáo thấy : Bị cáo Nguyễn Bằng Việt đã đồng ý cho các bị cáo đánh bạc tại nhà mình đồng thời cũng tham gia chơi, chuẩn bị công cụ phạm tội, số lượng tiền tham gia đánh bạc cũng nhiều hơn các bị cáo còn lại và không có trục lợi từ việc để cho các bị cáo đánh bạc tại nhà mình; các bị cáo Trần Khả B, Nguyễn Quốc T và Đỗ Viết Th đều có số lượng tiền tham gia đánh bạc tương đương nhau. Trước cơ quan điều tra và tại phiên tòa các bị cáo đều thành khẩn khai báo, tỏ ra ăn năn hối cải, thời gian các bị cáo chơi bạc ngắn, số tiền tham gia đánh bạc thấp. Bị cáo Việt và Th phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; các bị cáo V, B, T đều có đơn xin được cải tạo tại địa phương được chính quyền xác nhận là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại các điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự. Xem xét Nghị quyết số 41/2017/QH14, ngày 20/6/2017 của Quốc Hội nên áp dụng thêm điểm t khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 (*Người phạm tội tích cực hợp tác với cơ quan có trách nhiệm trong quá trình giải quyết vụ án*). Các bị cáo đều có nơi thường trú cụ thể rõ ràng, do đó không cần cách ly các bị cáo V, T, Th mà áp dụng các Điều 60, 31 Bộ luật hình sự năm 1999, cho cải tạo ngoài xã hội cũng đủ tác dụng giáo dục, phòng ngừa thể hiện được nguyên tắc khoan hồng của chính sách pháp luật hình sự. Miễn khấu trừ thu nhập đối với các bị cáo bị phạt cải tạo không giam giữ.

[6] Đối với Trần Khả B tại bản án số 56/2017/HSST ngày 13/9/2017 bị cáo bị Tòa án nhân dân huyện Ứng Hòa xử phạt 12 tháng cải tạo không giam giữ, về

tội “Đánh bạc”, được trừ thời gian tạm giữ còn phải chấp hành 11 tháng 18 ngày, bị cáo mới chấp hành của bản án trên được thời gian ngắn lại phạm tội mới cũng về hành vi đánh bạc, thể hiện sự coi thường pháp luật, do đó cần phải có mức hình phạt tù nghiêm khắc cách ly ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định đủ để trừng trị, giáo dục bị cáo. Hành vi phạm tội lần này của bị cáo là tái phạm là tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm g khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự năm 1999. Thời điểm chấp hành hình phạt của bị cáo đối với bản án số 56/2017/HSST ngày 13/9/2017 của Tòa án nhân dân huyện Ứng Hòa nêu trên kể từ ngày 02/11/2017 (*Ngày chính quyền địa phương nhận được quyết định thi hành án*) cho đến khi phạm tội và bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 21/12/2017 đến ngày 30/01/2018. Bị cáo được trừ thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ của bản án trước đến ngày tạm giam của lần phạm tội này là 50 ngày và từ ngày được tại ngoại cho đến ngày xé xử sơ thẩm là 42 ngày, tổng cộng là 92 ngày = 3 tháng 2 ngày. Vậy 11 tháng 18 ngày – 3 tháng 2 ngày = 8 tháng 16 ngày cải tạo không giam giữ được quy đổi thành 2 tháng 25 ngày và tổng hợp với hình phạt của bản án này buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả 2 bản án, được trừ thời gian giam, giữ của lần phạm tội này. Thời hạn tính từ ngày bắt thi hành án.

[7] Hình phạt bổ sung : Các bị cáo đều làm ruộng có mức thu nhập thấp nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền theo khoản 3 Điều 248 Bộ luật hình sự.

[8] Về xử lý vật chứng : Số tiền 6.530.000 đồng các bị cáo đã và sẽ sử dụng vào việc đánh bạc cần tịch thu sung vào Ngân sách Nhà Nước. 01 bộ bài chắn 100 quân, 01 đĩa sù là phương tiện, công cụ phạm tội, cần tuyên tịch thu tiêu hủy là phù hợp với điểm a, b khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Điểm b khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

[9] Về án phí, quyền kháng cáo : Các bị cáo phải chịu án phí Hình sự sơ thẩm - Theo Điều 135;136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số : 326/2016/UBTVQH14 về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội; các bị cáo được quyền kháng cáo theo quy định tại các Điều 331; 333 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH :

1. Tuyên bố các bị cáo : Nguyễn Bằng V, Trần Khả B, Nguyễn Quốc T (Nguyễn Thế T) và Đỗ Viết Th đều phạm tội : Đánh bạc.

1.1 Áp dụng khoản 1 Điều 248; điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46; điểm g khoản 1 Điều 48; các Điều 33, 50, 51, 53 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm t khoản

1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 : Xử phạt Trần Khả B 04 (Bốn) tháng tù; buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt còn lại của Bản án số 56/2017/HSST ngày 13/9/2017 của Tòa án nhân dân huyện Ứng Hòa là 8 tháng 16 ngày cải tạo không giam giữ được quy đổi thành 2 tháng 25 ngày. Hình phạt chung cho cả 02 bản án buộc bị cáo phải chấp hành là 06 (Sáu) tháng 25 (Hai mươi lăm) ngày tù, được trừ thời giam tạm giữ, tạm giam từ ngày 21/12/2017 đến ngày 30/01/2018. Thời điểm chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

1.2 Áp dụng khoản 1 Điều 248; điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 53; Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm t khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 : Xử phạt Nguyễn Bằng V 05 (Năm) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 (Mười hai) tháng, kể từ ngày tuyên án (12/03/2018).

Giao bị cáo Nguyễn Bằng V cho Ủy ban nhân dân xã T, huyện U, TP Hà Nội giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo Nguyễn Bằng V thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

1.3 Áp dụng khoản 1 Điều 248; điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 53; Điều 31 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm t khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 : Xử phạt Nguyễn Quốc T (Nguyễn Thế T) 15 (Mười lăm) tháng cải tạo không giam giữ, được trừ 04 ngày tạm giữ - tương xứng với 12 ngày cải tạo không giam giữ, thời gian còn lại phải chấp hành là 14 (Mười bốn) tháng 18 (Mười tám ngày).

1.4 Áp dụng khoản 1 Điều 248; điểm h, p khoản 1 Điều 46; Điều 53; Điều 31 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm t khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 : Xử phạt : Đỗ Viết Th 09 (Chín) tháng cải tạo không giam giữ, được trừ 11 ngày tạm giữ - tương xứng với 33 ngày cải tạo không giam giữ, thời gian còn lại phải chấp hành là 07 (bảy) tháng 23 (Hai mươi ba) ngày.

Thời điểm chấp hành hình phạt đối với Nguyễn Quốc T (Nguyễn Thế T), Đỗ Viết Th tính từ ngày chính quyền địa phương nhận được bản sao bản án và quyết định thi hành án.

Giao các bị cáo : Nguyễn Quốc T (Nguyễn Thế T), Đỗ Viết Th cho Ủy ban nhân dân xã T, huyện U, TP Hà Nội giám sát, giáo dục trong thời gian cải tạo.

Miễn khấu trừ thu nhập đối với Nguyễn Quốc T (Nguyễn Thế T), Đỗ Viết Th.

2. Căn cứ khoản 1; điểm a, b khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Điểm b khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017 :

- Tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước số tiền đã và sẽ đánh bạc là : 6.530.000đ (*Sáu triệu năm trăm ba mươi nghìn đồng*).

- Tịch thu tiêu huỷ vật chứng vụ án là : 01 bộ bài chắn 100 quân, 01 đĩa sù. (*Tình trạng, đặc điểm theo biên bản giao, nhận vật chứng giữa cơ quan công an chuyển đến Chi cục Thi hành án dân sự huyện Ứng Hoà ngày 01/3/2018 và chuyển tiền theo uỷ nhiệm chi đến Kho bạc Nhà nước huyện Ứng Hoà ngày 12/02/2108*).

3. Về án phí : Căn cứ khoản 2 Điều 135; khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội : Buộc các bị cáo Nguyễn Bằng V, Trần Khả B, Nguyễn Quốc T (Nguyễn Thế T) và Đỗ Viết Th mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ (*Hai trăm nghìn*) đồng án phí Hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo : Căn cứ các Điều 331, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, các bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận :

- TANDTP Hà Nội;
- VKSND; Công an;
- Chi cục T.H.ADS huyện Ứng Hoà;
- Các bị cáo;
- Lưu : Hồ sơ vụ án; VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà

Nguyễn Thành Trung